

**VASTASTIKUSE MÕISTMISE MEMORANDUM  
KOOSTÖÖ KOHTA  
EESTI VABARIIGI PÕLLUMAJANDUSMINISTEERIUMI  
JA  
SERBIA VABARIIGI PÕLLUMAJANDUSE, METSANDUSE JA  
VEEMAJANDUSE MINISTEERIUMI  
VAHEL**

Eesti Vabariigi Põllumajandusministeerium ja Serbia Vabariigi Põllumajanduse, Metsanduse ja Veemajanduse Ministeerium, edaspidi „osapooled“,

on majanduslike ja teaduslike suhete tugevdamiseks põllumajanduse valdkonnas ja koostöö laiendamiseks agrotööstussektoris

kokku leppinud järgmises:

**Artikkel 1**

Selleks, et saavutada tõhus koostöö, korraldavad osapooled ühiseid ettevõtmisi järgmistes valdkondades:

- a) paremate praktikate vahetamine agronoomia vallas;
- b) abi Serbia seadusandluse ühtlustamisel EL põllumajandussektori seadusandlusega;
- c) Euroopa Ühenduse mestimisprojektide jätkamine ning osapoolte osaluse suurendamine, eesmärgiga kiirendada EL õiguse rakendamist Serbia põllumajandussektoris;
- d) kogemuste vahetamine ökoloogiliselt puhta põllumajandustoodangu tootmisel kasutatavate agrotehniliste meetmete valdkonnas;
- e) rahvusvaheliste standardite, tehnoloogiate, teaduslike ja tehniliste uuenduste alal info vahetamine;
- f) teadmiste ja kogemuste vahetamine põllumajandusliku teadustöö vallas;
- g) Serbia institutsioonide tugevdamise abistamine läbi kogemuste vahetamise seoses põllumajanduspoliitika arendamise ja seaduste rakendamisega EL kriteeriumite ja standardite täitmisel;
- h) võimalikud investeringud põllumajanduslikku tootmisesse ja käitlemisse, mis kaasajastavad tehnoloogiat, sh ka turundamist ja infrastruktuuri ning, mille eesmärk on laiendada abi sektoris tegutsevatele ettevõtetele ning luua uusi ühiseid ettevõtmisi;
- i) teaduslike suhete arendamine põllumajandusvaldkonnas ning sellealane kogemuste vahetamine;
- j) ühiste sümposionite, seminaride, konverentside korraldamine video-konverentside ning põllumajanduse eri sfääridele pühendatud näituste ja messide kaudu;
- k) taime- ja loomakasvatuses kasutatava geneetilise ja bioloogilise materjali vahetamine;
- l) taimekahjurite ning taimekasvatuses esinevate haiguste vastu võitlemine ja karantiinimeetmete rakendamine;

- m) põllumajandussektori prioriteetidega seotud ühiste projektide ettevalmistamine ja rakendamine;
- n) teised vastastikust huvi pakkuvad valdkonnad, mis võivad tulevikus esile kerkida.

## Artikkel 2

Käesoleva memorandumiga sätestatud koostöö rakendamine kuulub mõlema asutuse ainupädevusse ning viiakse läbi vastavalt siseriiklikele seadustele ja rahvusvahelistele kohustustele ning Eesti puhul ka Euroopa Liidu liikmelisusest tingitud kohustustele.

## Artikkel 3

Esile kerkivad probleemid lahendatakse konsultatsioonide käigus. Koht, aeg, päevakord ja kulude katmine otsustatakse vastastikkusel kokkuleppel. Kui konsultatsioonide käigus ei jõuta lahenduseni, lahendatakse poolte vahelised vaidlused diplomaatiliste kanalite kaudu.

## Artikkel 4

Käesolevat memorandumit täiendatakse ja muudetakse osapoolte ühisel kokkuleppel. Täiendused ja muudatused esitatakse eraldi protokollidena, mis moodustavad käesoleva memorandumi lahutamatu osa ning jõustuvad artiklis 5 sätestatud korras.

## Artikkel 5

Vastastikuse Mõistmise Memorandum jõustub allakirjutamise hetkel.

Käesolev memorandum kehtib viis aastat ja seda pikendatakse automaatselt veel viieks aastaks, kui kumbki osapool pole kirjalikult teatanud soovist memorandumit lõpetada vähemalt kuus kuud enne memorandumi kehtivusaja lõppu.

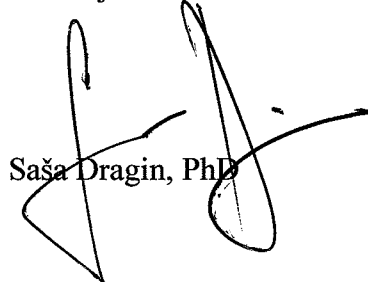
Koostatud 4. oktoobril 2010. aastal kahes originaaleksemplaris eesti, serbia ja inglise keeles, kusjuures kõik tekstid on võrdse jõuga. Lahkarvamuste korral lähtutakse inglise keelsest tekstist.

Eesti Vabariigi  
Põllumajandusministeeriumi  
nimel



Helir-Valdor Seeder

Serbia Vabariigi  
Põllumajanduse, Metsanduse ja  
Veemajanduse Ministeeriumi nimel



Saša Dragin, PhD